

Visitacion Valley Middle School

1971 Visitacion Avenue
San Francisco, CA 94134
Tel (415) 469-4590
Fax (415) 469-4703



Principal: Courtney Harris
Assistant Principal: John D'Antonio
Falcons were born to fly.

This message was sent via school messenger & synergy to all grades.

[CHINESE/中文](#)

[ENGLISH](#)

14 de octubre de 2022

Estimadas familias de VVMS,

No dude en comunicarse con cualquier pregunta, inquietud o comentario. Queremos escuchar de ti! Consulte a continuación para obtener información importante.

en comunidad,
Courtney y Juan

Nueva Información:**Refuerzos de COVID y vacunas contra la gripe GRATIS en el campus el 1 de noviembre**

Ofreceremos vacunas de refuerzo y vacunas contra la gripe GRATIS para los estudiantes el 1 de noviembre! Si desea que su estudiante participe, por favor [haga clic aquí](#).

Reserva la Fecha Conferencias dirigidas por estudiantes

Las conferencias dirigidas por estudiantes se llevarán a cabo la semana del **14 al 18 de noviembre**. Guarde la fecha. Más información por venir!

SSC

Nuestra próxima reunión del SSC es el **2 de noviembre a las 5:45 p. m.** ¡Agenda y enlace de Zoom por venir!

Recordatorios importantes

Mensaje para las familias de 8º grado - Ley de jóvenes saludables de California [Por favor vea esta carta aquí](#) con respecto a la Ley de Juventud Saludable de California. La Ley de Juventud Saludable de California exige que se enseñe a los estudiantes una educación integral sobre salud sexual y sobre la prevención del virus de la inmunodeficiencia humana (VIH) al menos una vez en la escuela intermedia y una vez en la escuela secundaria.

Exámenes físicos deportivos

Si su estudiante está jugando voleibol, baloncesto masculino y femenino o fútbol femenino, necesitará un examen físico deportivo antes de poder jugar. Los entrenadores tienen formularios que se pueden proporcionar para que los llene el médico. Si hacer el examen físico es una dificultad, comuníquese con Kendra(twenterk@sfusd.edu) en el centro de bienestar.

Próximo examen de la vista

A partir de finales de noviembre, la enfermera Rait comenzará a realizar exámenes de la vista a los estudiantes. Este no será un examen completo de la vista, pero evaluará la necesidad del estudiante de lentes correctivos. Por el momento, estamos buscando recursos comunitarios para proporcionar anteojos a los estudiantes.

Desayuno en el Salon

El desayuno se sirve todos los días en el salón de clases ahora! El Sr. Waters ha organizado diferentes desayunos para servir cada mañana. Los estudiantes deben estar en su clase de primera hora el lunes o en asesoramiento cada mañana para desayunar. Las comidas se sirven desde las **9:30 am hasta las 9:45 am**.

Próxima Feria de Inscripciones

La Feria de Inscripción para el año escolar 2023-2024 será virtual para los grados 6-12. Este es un evento importante para nuestros estudiantes y familias de 8º grado para que puedan aprender sobre las escuelas secundarias. La feria de inscripciones será del lunes 24 de octubre al jueves 27 de octubre de 17 a 19 hs.. [Mas informacion aqui](#).

Planilla de Ingreso Familiar de Propósitos Múltiples

El Formulario de Ingreso Familiar de Propósitos Múltiples es un formulario obligatorio. Completar este formulario puede brindarles a las familias elegibles beneficios como descuentos en las facturas de servicios públicos, exenciones de la tarifa del SAT y más. La escuela también puede recibir fondos según la cantidad de formularios completados. Por favor complete el formulario en [schoolcafe.com](https://www.sfusd.edu/services/health-wellness/nutrition-school-meals/apply), si no lo ha hecho ya. Aquí hay un enlace para obtener más información e instrucciones sobre cómo completar el formulario: <https://www.sfusd.edu/services/health-wellness/nutrition-school-meals/apply>.

These messages have been seen in previous family communications:

Importante nueva política de teléfonos celulares

Tenemos una política de no usar teléfonos celulares que estamos aplicando estrictamente en el campus este año. Los teléfonos celulares distraen el aprendizaje de los estudiantes, por lo que **no se permitirán por ningún motivo**, excepto durante el almuerzo. Si su estudiante tiene un teléfono celular, airpods u otro dispositivo electrónico, tomaremos el dispositivo y lo devolveremos al final del día. En resumen, nuestra política es que si vemos un teléfono celular u otro dispositivo electrónico fuera, conservaremos el dispositivo hasta el final del día. A los estudiantes les ha ido bien con esta política, pero necesitamos su apoyo. Le pedimos que si necesita comunicarse con su estudiante por cualquier motivo, llame a la oficina principal al 415-469-4590. Sacaremos al estudiante de la clase, si necesita hablar con usted o nos aseguraremos de que reciba el mensaje. Gracias por su colaboración en esto.

Recordatorio: no pedir comida a través de aplicaciones en el campus de la escuela

NO permitimos entregas de alimentos al campus. Si desea que su hijo tenga comida especial para el almuerzo, envíelo a la escuela con la comida. También puede llevar comida para ellos durante la hora del almuerzo. Si trae comida para su hijo, déjela en la oficina principal y llamaremos para que su hijo venga a recogerla durante la hora del almuerzo. Además, **no permitimos que los padres usen aplicaciones de entrega de alimentos para pedir comida para sus hijos. Causa demasiada confusión.** Si la comida se entrega desde una aplicación de entrega, no les permitiremos tener la comida y se lo notificaremos. Tenemos comida todos los días en nuestra cafetería que cada estudiante puede comer sin cargo.

Qué hacer si su estudiante está enfermo o da positivo en la prueba de COVID 19?

No hay nuevas actualizaciones de nuestras políticas y procedimientos de seguridad de COVID para el próximo año escolar. Se recomienda encarecidamente el uso de máscaras, pero no es obligatorio para los estudiantes o el personal de VVMS, según las pautas de salud pública y del SFUSD. Si su estudiante está enfermo o da positivo por COVID 19, comuníquese con la oficina principal al **415-469-4590** de inmediato. NO se comunique con ninguno de los maestros de su hijo. Es importante que estemos al tanto de cualquier enfermedad relacionada con COVID para fines de seguimiento y asistencia.

ParentVue

ParentVue es cómo puede acceder a información importante sobre la educación de su hijo en el SFUSD. Si necesita ayuda para registrarse en ParentVue, comuníquese con **Julie Lam** (lamj2@sfusd.edu) or **Adriana Pereira** (pereiraa@sfusd.edu). Ellos pueden ayudar y también proporcionarle una clave de activación. Visitar sfusd.edu/parentvue para mas informacion..

